

Л.В Любезнова, к.пед.н.,

методист МБУДПО «УМОЦ»,

Н.А. Панина, учитель немецкого языка

МАОУ «Гимназия «Российская школа»

## **Комплексная дополнительная образовательная программа «Культура России и Германии» для учащихся начальной школы**

### **Методические рекомендации по составлению комплексной дополнительной образовательной программы внеурочной деятельности для учащихся начальной школы**

#### **Модель внеурочной деятельности на основе культурологического подхода**

**Актуальность.** Государственный Федеральный стандарт образования, определив своим обязательным компонентом внеурочную деятельность учащихся, предоставил свободу образовательному учреждению в выборе содержания. Дополнительная образовательная программа «Культура России и Германии» для учащихся начальной школы представляет собой попытку создать единое культурно-творческое пространство этно-лингвистической направленности. Нормативной базой для разработки новых подходов к организации работы по формированию языковой компетентности учащихся являются Закон РФ Об образовании, Концепция духовно-нравственного воспитания и развития личности гражданина России, Концепция национальной инициативы «Наша новая школа», утверждённая Президентом РФ 4.02.2010, Обращение Президента РФ к народу от 15.12.2012, Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования, Примерная основная образовательная программа образовательного учреждения, «Образовательный стандарт по немецкому языку» 2004г., Общеευропейские компетенции по иностранным языкам.

Внеурочная деятельность обеспечивает возможность для творчества учителя по моделированию новых подходов к содержанию образования, его тематической интеграции. Основным подходом в разработке программы стал **системно-деятельностный подход**, лежащий в основе ФГОС, признающий решающую роль содержания образования, способов организации образовательной деятельности в достижении личностного и социального развития учащихся. Во внеурочной деятельности создаются условия для продолжения освоения знаний, полученных на уроках, расширяется

образовательное пространство, изменяется способ их получения – с теоретического на практико-ориентированный, снимается жёсткая форма баллового контроля. На основе **культурологического подхода** возможно объединение разных гуманитарных предметов: литературы, иностранного языка, истории, этнографии, музыки, танца, театра. Именно этим достигается полнота и целостность знаний, создаётся единый образ страны и народа. Культура всегда была универсальным способом передачи знаний, отобранных веками и сформированных в традиции, т.к. базовые основы культуры любого народа – это честь, верность, любовь, уважение, долг воспеваются в произведениях искусства. С другой стороны, построение современного поликультурного общества невозможно без воспитания уважения к другим культурам, толерантности и межкультурного диалога. Являясь неотъемлемой частью образовательного процесса, внеурочная деятельность осуществляется в форме кружка(студии, клуба) ориентированных на занятия предметной деятельностью в отличных от урока условиях: с использованием иных форм контроля: выступлений, показов, защите проектов в «пространстве, свободном от количественной оценки». Это создаёт методологические основы для разработки комплексной дополнительной образовательной программы **«Культура России и Германии»** культурологической направленности.

**Новизна.** Освоение языка через изучение фольклора, литературных и музыкальных произведений национальных авторов приближает к бытовой жизни народа. Изучение танцевальной культуры, народных праздников является одним из компонентов страноведения. Такое «вхождение в язык» переставляет акцент с первоначального изучения теории и правил на практическое его освоение и предметное использование в жизни. Рекомендуемые направления внеурочной деятельности объединены единой тематической линией – язык-культуров в рамках 4 часов в неделю, позволяющей формировать у учащихся духовно-нравственные и патриотические качества личности через этические и эстетические идеалы фольклора, произведений поэтов, прозаиков, музыкантов. Рассматривая внеурочную работу как пространство для эксперимента по отработке условий создания творческой тематической среды, мы исходили из следующих положений:

- объединение знаний из разных предметных областей для создания единого образа страны (Германии и России);
- использование основных направлений искусства, как обобщённого культурного образа (идеала) страны изучаемого языка;

- освоение знаний в кружковых (студийных) формах, предполагающих эмоциональное «проживание» изучаемого материала;
- развитие способностей учащихся, предполагающих индивидуальную образовательную траекторию на основе интереса;
- возможность участия родителей в образовательном процессе;
- показ творческого продукта по завершении прохождения программы как демонстрации достижений личностных, предметных и метапредметных результатов.

Таким образом, ведущим методом реализации программы становится метод творческого освоения действительности, дополненный методами игровой, проектной деятельности, социальной практики - общения с иноязычными сверстниками.

**Обоснование.** Языковое общение является самым естественным способом установления коммуникативных отношений. Освоение языкового пространства в форме диалога культур позволяет выявлять общее и различное в культурах разных стран. Практика системно-деятельностного подхода становится условием эффективного включения школьника в гуманитарно-языковое пространство. В документах Совета Европы подчёркивается, что в настоящее время каждый человек находится в центре пересечения огромного числа связей и влияний. В связи с этим, роль школы в контексте поликультурного образования, определяется не просто знанием какого-либо языка, а активным освоением *культуры* изучаемого языка. Авторский курс «Культура России и Германии» разработан с **целью** воспитания гражданина России, способного к установлению связей в открытом мировом пространстве, использованию знаний по немецкому языку для решения жизненных проблем, дальнейшему самостоятельному изучению иностранных языков.

**Мотивом** создания авторской программы «*Культура России и Германии*» стало создание единого образовательно-развивающего пространства, осваиваемого учащимися способами «погружения» в культурно-языковую среду. Знакомство с лучшими образцами русской и немецкой народной культуры – сказками, музыкой, танцами, народными праздниками способствует полноте и целостности представления об изучаемом языке в единой культурной среде. Одновременно с расширением

культурного кругозора учащихся, происходит совершенствование умений и навыков говорения на немецком языке, укрепляется интерес к изучаемому предмету. Разучивание песен на немецком языке, исполнение театрализованных литературных произведений закрепляет и расширяет словарный запас; речевые словосочетания, встречающиеся в песнях, стихах, поговорках, «усиленные» ритмом рифмы, интонационным строем, создаваемым художественным образом, надолго сохраняются в памяти школьника. Эмоциональное проживание текста, персонификация художественного образа повышает уровень усвоения учебного материала и служит дополнительным инструментом приобретения знаний. Разрабатывая программу мы опирались на **принципы** культуросообразной интеграции; опоры на нравственный идеал; духовно-нравственной целостности; персонификации; диалогового общения.

**Целью реализации программы является создание особого уклада школьной жизни, интегрирующего урочную, внеурочную, семейную жизнь учащихся и родителей на основе единой тематики.**

**Задачи:** формирование у школьников речевых умений и навыков, целостных этнокультурных знаний; присвоение обучаемыми общечеловеческих ценностных ориентиров, развитие у обучаемых универсальных учебных действий, воспитание национальной идентичности и толерантного отношения к культурам других народов.

Решение взаимосвязанных образовательных, воспитательных, развивающих задач выводит на формирование познавательной (общекультурной), коммуникативной, языковой, социальной компетенции и толерантности школьника.

**Среди образовательных задач, решающих вопросы формирования познавательной и языковой компетентностей выделяются:**

- овладение немецким языком посредством практического исполнения сказок, песен;
- знакомство с народными сказками, песнями, танцами, обычаями России и Германии;
- формирование единой картины мира.

Языковая компетентность проверяется в предметных результатах, определяющих умение рассказать сказку, стихотворение, спеть песню на немецком языке, рассказать о русском или немецком народном празднике.

Среди **воспитательных задач**, направленных на формирование социальной компетентности и компетентности толерантности, отмечаем:

- становление российской идентичности;
- формирование отношения к культуре как к универсальному средству передачи нравственного опыта, накопленного веками;
- воспитание уважения к представителям других народов через постижение культуры России и Германии;
- формирование понятия общечеловеческих ценностей.

Они проверяются в метапредметных результатах: познавательных, коммуникативных, регулятивных. Это: формирование познавательного интереса культурологическими средствами, гибкости мышления – умения привлечь изученные ранее способы передачи материала, умения выделить сходное и различное, умения широкого переноса знаний и умений из одной области в другую; способность к диалогическому общению; умение организовать самостоятельную деятельность на основе интереса, провести оценку.

**Развивающие задачи**, нацеленные на развитие **личностных** качеств учащихся, включают перечисленные компетентности:

- формирование ценностного отношения к народным традициям как к источнику развития нации и мирового сообщества;
- формирование умения воспринимать на эмоционально-ассоциативном уровне произведения немецкой и русской культуры, исполнять вокальные, хоровые произведения, танцы, театрализации на русском и немецком языке;
- развитие творческих способностей личности;
- становление эстетических потребностей - формирование вкуса на основе общекультурных ценностей и идеалов;

- **коммуникативных** - умение владеть разговорной речью на немецком языке в пределах изучаемого материала;
- **социальных** – усвоение общечеловеческих нравственных ценностей, гражданской идентичности, моделей поведения в многонациональном обществе;
- **регулятивных** – умения организовать свою деятельность, включиться в работу, проявлять инициативу, получить результат.

Результаты (личностные, метапредметные, предметные) определяются характеристикой учителя, данной по прохождению программы. Они выделяют: уровни (низкий, средний, высокий) мотивации к получению знаний, сформированности познавательных, регулятивных и коммуникативных способностей школьника, степени овладения иностранным (немецким) языком в этнокультурном пространстве, а также динамику изменений по этим показателям в течение года.

Используемый системно-деятельностный подход позволяет комбинировать различные формы организации образовательно-творческого процесса: творческие занятия, ролевые игры, обсуждения, проектирование, самостоятельную деятельность, защиту творческих проектов, показы. Многообразие форм в организации занятия способствует максимальному вовлечению учащихся класса в активную деятельность. Нестандартные, практико-ориентированные формы занятий повышают эффективность образовательного процесса, предохраняют от формализма и школьных стрессов.

В организованной таким способом образовательной среде легче происходит формирование различных компетенций: познавательной (странноведческой, культурологической), коммуникативной, языковой, социальной, компетентности толерантность как **результата** педагогической деятельности. Каждая из компетенций имеет свою особенность. Так, формирование коммуникативной компетенции состоит в способности общаться на немецком языке на тему народных традиций, праздников России и Германии. Познавательной (странноведческой, культурологической) – в знании и исполнении сказок, пословиц, поговорок, литературных произведений на русском и немецком языках. Языковой – в дополнительной разговорной практике, основанной на приёмах исполнительства. Социальной – в осознании себя носителем культурных национальных традиций, знакомстве с культурой другой страны. Толерантность - в освоении общечеловеческих ценностей, умения вести диалог с представителем другой страны на основе культурных традиций.

Программа *«Культура России и Германии»* является комплексной и интегрированной. Объединение предметов гуманитарного и художественно-

эстетического цикла даёт возможность формировать межпредметные связи, осознание у учащихся неразрывной связи культуры и языка народа. Интегративный подход создаёт культуротворческую среду, влияющую на развитие творческого мышления, повышения уровня общей эрудиции.

Реализация непрерывного образования на основе интеграции предметов гуманитарного и художественно-эстетического циклов создаёт условия для использования различных моделей обучения: развивающей, личностно-значимой, практико-ориентированной, комплексной. Практическая модернизация содержания предметов гуманитарного и художественно-эстетического цикла основывается на использовании современных педагогических технологий: модульного обучения, элементов технологии проблемного обучения, технологии обучения на коммуникативной основе, практико-ориентированного, игровых технологий, их комплексного объединения.

В процессе освоения программы используются словесные методы обучения – объяснение; наглядные – иллюстрации, практические – исполнительская деятельность учащихся; изготовление костюмов, элементов народной культуры, игровые методы, творческие показы, театрализации; проблемные – сообщения (мини-сочинения) по сравнению культур России и Германии.

**Курс «Культура России и Германии»** разработан для учащихся начальной школы и рамках 4 недельных часов.

### **Пояснительная записка**

комплексной дополнительной образовательной программы

«Культура России и Германии»

Комплексная дополнительная образовательная программа «Культура России и Германии» определяет содержание и организацию учебно-воспитательного процесса в начальной школе (4 класс) и направлена на формирование общей культуры учащихся, российской идентификации школьника в соединении с толерантным отношением к культуре других народов, создание мотивации для саморазвития личности, обеспечивающую социальную успешность учащихся.

**Цель:** формирование единого культурно-образовательного пространства для погружения учащихся в языковую среду.

**Характеристика программы.** Специфика программы определяется 4 – мя модулями (литература, музыка, танец, этнокультурные традиции), в каждом из которых раскрывается 2 направления: культурное наследие России и Германии. Внутри модулей возможно как «слоистое» чередование познавательного материала (литература, народные праздники), так и блочное

(музыка, танец). Параллельное изучение учебного материала должно создать единство культурных традиций и показать специфику каждой из национальных культур. Модуль включает 2 составляющие – *языковую* – чтение, говорение, практическое владение языком через песни, театрализацию, исполнение литературных произведений и *культурологическую*, практического исполнительства, знакомящую учащихся с национальной средой, в которой формировался язык.

Срок обучения: 136 часов. Режим занятий: по 1 часу 4 раза в неделю.

**Место программы в структуре ООП.** Программа интегрирует основное и дополнительное образование, что значительно расширяет образовательное поле и кругозор обучающихся, вносит творческий компонент в освоение учебного материала, меняет акцент оценивания с баллового на качественное продуктивное, соединяет образовательные, воспитательные и развивающие задачи, позволяя получить предметные, метапредметные и личностные результаты школьников.

**Ценностными ориентирами** программы является система базовых национальных ценностей, национальный воспитательный идеал, диалог культур, предполагающий понимание сюжетных культурных текстов как диалога народов и наций, диалога культур разных поколений, культур участников творческого коллектива, диалога со зрителем.

Результаты освоения комплексной дополнительной программы выражаются в планируемых личностных, предметных и метапредметных результатах.

*К личностным результатам* относится – готовность и способность учащихся к саморазвитию, уровень мотивации к обучению, степень усвоение духовно-ценностных личностных установок, формирование социальной компетентности.

*К предметным результатам* – формирование языковой компетентности, умение исполнить стихи или прозаический отрывок, исполнить роль в инсценировании, спеть в хоре или сольно песню на немецком языке.

*К метапредметным результатам:* становление универсальных учебных действий - познавательных, коммуникативных, регулятивных.

### Учебный план

комплексной дополнительной образовательной программы

#### «Культура России и Германии»

| № п/п | Наименование раздела и дисциплины         | Всего часов |
|-------|---|-------------|
| 1.    | Литературное творчество России и Германии | 34          |
| 2.    | Музыкальные традиции России и Германии    | 34          |



|        |  |     |
|--------|--|-----|
| 3.     | Танец – как составляющая русской и немецкой культуры | 34  |
| 4.     | Народные праздники и театрализации                   | 34  |
| Итого: |  | 136 |

### Учебно-тематический план

комплексной дополнительной образовательной программы

«Культура России и Германии»

| № п/п       | Наименование раздела и дисциплины  | Всего часов | Из них:  |           |
|-------------|--|-------------|----------|-----------|
|             |  |             | Теория   | Практика  |
| 1.          | <b>Литературное творчество России и Германии</b>                                     | <b>34</b>   | <b>4</b> | <b>30</b> |
| <i>1.1.</i> | <i>Введение. Пословицы, поговорки, сказки как формы устного народного творчества</i> | <i>15</i>   | 1        | 14        |
| 1.1.2.      | Изучение русских пословиц и поговорок  | 1           |          | 1         |
| 1.2.2.      | Изучение немецких пословиц и поговорок   | 1           |          | 1         |
|             | Знакомство с русскими народными сказками «Кот, лиса и петух», «Репка» (на выбор)     | 4           |          | 4         |
| 1.1.3.      | Знакомство с немецкими народными сказками «Музыканты из Бремена»                     | 4           |          | 4         |
| 1.1.4.      | Творческий показ (репетиция, выступление)  | 4           |          | 4         |
| <i>1.2.</i> | <i>Поэтические произведения в литературе России и Германии XIX века</i>              | <i>19</i>   | 3        | 16        |
| 1.2.1.      | Стихи и сказки А.С. Пушкина  | 4           | 1        | 3         |
| 1.2.2.      | Детские стихи немецких поэтов (Джеймс Крюс «DerSturm», «WasSingtDerWind»)            | 4           | 1        | 3         |
| 1.2.3.      | Сказка братьев Гримм «Белоснежка и семь гномов»                                      | 7           | 1        | 6         |
| <i>1.3.</i> | <i>Творческий показ (репетиция, выступление)</i>                                     | <i>4</i>    |          | <i>4</i>  |
| ИТОГО:      |  | <b>34</b>   | <b>4</b> | <b>30</b> |
| 2.          | <b>Музыкальные традиции России и Германии</b>  | 34          | 4        | 30        |
| <i>2.1.</i> | <i>Русские народные песни, былины, хороводы, колыбельные</i>                         | <i>1</i>    | <i>1</i> |           |

|             |   |           |          |           |
|-------------|---|-----------|----------|-----------|
| <b>2.2.</b> | <b><i>Классическая и современная детская русская музыка</i></b>   | <b>15</b> | <b>1</b> | <b>14</b> |
| 2.2.1       | А. Прокофьев Песня из кантаты «Александр Невский «А и было дело на Неве реке»   | 2         |          | 2         |
| 2.2.2.      | Римский-Корсаков. Колыбельная Волхвы  | 2         |          | 2         |
| 2.2.3.      | Муз. и сл. П. Синявского Рождественская песенка.  | 2         |          | 2         |
| 2.2.4.      | Римский Корсаков. Проводы Зимы, масляничные песни   | 2         |          | 2         |
| 2.2.5.      | А. Гречанинов, сл. А Блока Вербочки, пасхальные песни   | 2         |          | 2         |
| 2.2.6.      | Римский-Корсаков. Третья песня Леля из оперы «Снегурочка»   | 2         |          | 2         |
| 2.2. 7.     | П. Чайковский. Песня Жаворонка  | 2         |          | 2         |
| 2.2.8.      | Творческий показ  | 1         |          | 1         |
| <b>2.3.</b> | <b><i>Немецкая народная и классическая музыка. Немецкие народные песни</i></b>  | <b>1</b>  | <b>1</b> |           |
|             | <b><i>Классические песни немецких композиторов XIX века</i></b>   | <b>15</b> | <b>1</b> | <b>14</b> |
| 2.3.1.      | Глюк. Мелодия   | 2         |          | 2         |
| 2.3.2.      | И.-С. Бах. Пей больше кофе, За рекою старый дом   | 3         |          | 3         |
| 2.3.3.      | В.-А. Моцарт сл. Овербек, русск. текст С Свириденко Весенняя, Б.Флис – В. Моцарт Колыбельная, русск. текст С Свириденко, канон «Слава солнцу, слава миру» | 4         |          | 4         |
| 2.3.4.      | Л.-В. Бетховен. «Сурок»   | 2         |          | 2         |
| 2.3.5.      | Ф. Шуберт «Аве Мария»   | 2         |          | 2         |
| 2.3.6.      | Творческий показ  | 1         |          | 1         |
| <b>2.4.</b> | <b><i>Отчётный концерт (репетиция, концерт)</i></b>   | <b>2</b>  |          | <b>2</b>  |
| ИТОГО:      |   | <b>34</b> | <b>4</b> | <b>30</b> |
| 3           | <b>Танец – как составляющая русской и немецкой культуры</b>   |           |          |           |
| <b>3.1.</b> | <b>Введение</b>   | 1         | 1        |           |
| 3.1.1.      | <b>Русские народные игровые песни, танцы, бальные танцы</b>   | 1         |          | 1         |
| 3.1.2.      | Танцы, имеющие импровизационный характер: перепляс, барыня  | 4         | 1        | 3         |
| 3.1.3.      | Танцы, имеющие набор фигур:   | 3         | 1        | 2         |

|             |   |            |           |            |
|-------------|---|------------|-----------|------------|
|             | кадриль, ланце  |            |           |            |
| 3.1.4.      | Бальные танцы: контрданс  | 2          |           | 2          |
| <b>3.2.</b> | <b>Немецкие танцы</b>   |            |           |            |
| 3.2.1.      | Исторические танцы: алеманда, менуэт, лендлер   | 6          | 1         | 5          |
| 3.2.2.      | Немецкие танцы, основанные на движениях ремесленников: полька-наковальня, танец лесорубов | 5          | 1         | 4          |
| 3.2.3       | Бальные танцы: вальс, полька  | 6          |           | 6          |
| <b>3.3.</b> | <b>Подготовка танцевальной программы</b>  |            |           |            |
| 3.3.1.      | Репетиция   | 4          |           | 4          |
| 3.3.2.      | Бал   | 2          |           | 2          |
| ИТОГО:      |   | <b>34</b>  | <b>4</b>  | <b>30</b>  |
| 4.          | <b>Народные праздники, обряды и театрализации</b>   | <b>34</b>  | <b>5</b>  | <b>29</b>  |
| <b>4.1.</b> | <b>Русские и немецкие народные праздники. Опыт художественно-творческой деятельности.</b> | <b>1</b>   | <b>1</b>  |            |
| <b>4.2.</b> | <b>Театрализация сказок</b>   | <b>16</b>  | <b>2</b>  | <b>14</b>  |
| 4.2.1.      | Театрализация сказки Пирожок-беглец и сказки Колобок                                      | 8          | 1         | 7          |
| 4.2.2       | Театрализация сказки Белоснежка и семь гномов   | 8          | 1         | 7          |
| <b>4.3.</b> | <b>Русские народные обряды</b>  | <b>5</b>   | <b>2</b>  | <b>3</b>   |
| 4.3.1.      | Обряд колядования на Руси   | 2          | 1         | 1          |
| 4.3.2.      | Праздник масленицы  | 3          | 1         | 2          |
| <b>4.4.</b> | <b>Христианские праздники</b>   | <b>8</b>   | <b>2</b>  | <b>6</b>   |
| 4.3.1.      | Праздник Рождества в России и Германии  | 4          | 1         | 3          |
| 4.3.2.      | Праздник пасхи в России и Германии  | 4          | 1         | 3          |
| <b>4.4.</b> | <b>Светские праздники, духовной направленности</b>  | <b>4</b>   | <b>1</b>  | <b>3</b>   |
| 4.4.1.      | Немецкий праздник книги   | 2          | 1         | 1          |
| 4.4.2.      | Российский праздник письменности и культуры   | 1          |           | 1          |
| 4.4.3.      | Творческий показ  | 1          |           | 1          |
| ИТОГО:      |   | <b>34</b>  | <b>8</b>  | <b>26</b>  |
| ВСЕГО:      |   | <b>136</b> | <b>20</b> | <b>116</b> |

**Содержание программы.** Содержательная сторона программы представлена следующими компонентами: языковым, литературным, музыкально-хоровым, фольклорным, танцевальным, театральным. Язык становится средством

передачи культурно-эстетического опыта нации. *Языковая* составляющая включает чтение, пересказ, говорение на немецком языке, исполнение наизусть. Культурологическая и исполнительская составляющая - знание и рассказывание народных русских и немецких сказок в лицах, театрализованное исполнение народных праздников, стихов, музыкальных (вокальных) произведений, народных танцев. Являясь дополнительной, программа должна ориентироваться на конкретных учащихся с учётом их возможностей, способностей, степени восприятия языка и, поэтому, содержание может варьироваться по усмотрению учителя. Обязательным являются творческие показы как достижения личностных, предметных и (по характеристике учителя) метапредметных результатов обучения.

Модуль **Литературное творчество России и Германии** (34 часа) включает знакомство с произведениями 3-х жанров:

- народного творчества - русскими и немецкими пословицами, поговорками (2 час);
- поэтическим творчеством (стихами А.С. Пушкина, детскими стихами немецких авторов (Джеймса Крюса) (13 час.).
- авторскими сказками А.С. Пушкина и братьев Гримм, И.В. Гёте (19 час.).

Материал изучается преимущественно в практической деятельности. Теории отводится только 4 часа из 34 часов, обеспечивающих знакомство с жанрами, биографиями композиторов, другим фактическим материалам.

В конце каждой темы запланирован показ выученных произведений – чтение наизусть, диалог пословиц и поговорок, ответы на вопросы поговорками и пословицами и т. д.

Модуль **«Музыкальные традиции России и Германии»** повторяет блочного строения предыдущего модуля: блок народного (музыкального) творчества, произведений русской классики (классической детской русской музыки) и немецкой классики (музыки немецких классиков). Отличием является более чёткое деление на русскую и немецкую музыкальную культуру. Это связано с подчёркиванием преемственности в народной и классической музыке, повторение интонаций в музыкальном материале. По тематике песни подобраны таким образом, чтобы можно было использовать их в подготовке праздников, изучаемых в модуле «Театрализация и народные праздники», театрализации сказок. Музыкальный материал может варьироваться в соответствии с подготовкой учащихся, музыкальными пристрастиями учителя. Желательно сохранить смысловую составляющую предопределённости всех модулей – дополнение и обогащение друг друга, использование материала одного модуля при обобщении материала другого модуля.

Возможен 2 вариант учебного плана. Он имеет иную тематическую структуру: учебный материал делится на разделы: «Музыка вокруг нас»; «Музыка зимы»; «Музыка весны»; «Музыка светских праздников». Такое построение учебного материала обеспечивает преемственность с программой «Музыка» Г.П. Сергеевой и также позволит использовать музыкальные произведения в театрализациях. Соединение литературных и музыкальных номеров формирует межпредметное национальное культурное поле.

|             |   |           |          |           |
|-------------|---|-----------|----------|-----------|
| <b>2.</b>   | <b>Музыкальные традиции России и Германии</b>                                 | 34        | 4        | 30        |
| <b>2.1.</b> | <b>Народные песни, былины и колыбельные</b>                                   | <b>1</b>  | <b>1</b> |           |
| <b>2.2.</b> | <b>Музыка вокруг нас</b>  | <b>8</b>  |          | <b>8</b>  |
| 2.2.1       | А. Прокофьев Песня из кантаты «Александр Невский «А и было дело на Неве реке» | 2         |          | 2         |
| 2.2.2.      | И.-С. Бах. За рекою старый дом, (Пей больше кофе)                             | 2         |          | 2         |
| 2.2.3.      | Римский-Корсаков. Колыбельная Волховы   | 2         |          | 2         |
| 2.2.4.      | Б.Флис – В. Моцарт Колыбельная, русск. текст С Свириденко,                    | 2         |          | 2         |
| <b>2.3.</b> | <b>Музыка Зимы</b>  | <b>9</b>  |          | <b>9</b>  |
| 2.3.1.      | Муз. и сл. П. Синявского Рождественская песенка                               | 2         |          | 2         |
| 2.3.2.      | Немецкие рождественские хоралы  | 2         |          | 2         |
| 2.3.3.      | Н. Римский – Корсаков Проводы Зимы, масляничные песни                         | 2         |          | 2         |
| 2.3.4.      | Л.-В. Бетховен. «Сурок»   | 2         |          | 2         |
| 2.3.5.      | Творческий показ  | 1         |          | 1         |
| <b>2.3.</b> | <b>Музыка Весны</b>   | <b>10</b> |          | <b>10</b> |
| 2.3.1.      | Н.Римский-Корсаков. Третья песня Леля   | 2         |          | 2         |
| 2.3.2.      | П. Чайковский Песня Жаворонка   | 2         |          | 2         |
| 2.3.2.      | А. Гречанинов, сл. А Блока Вербочки   | 1         |          | 1         |
| 2.3.3.      | В.-А. Моцарт сл. Овербек, русск. текст С Свириденко Весенняя,                 | 3         |          | 3         |
| 2.3.4.      | Ф. Шуберт «Аве Мария»   | 1         |          | 1         |
| 2.3.5.      | Творческий показ  | 1         |          | 1         |
| <b>2.4.</b> | <b>Музыка светских праздников</b>   | <b>6</b>  |          | <b>6</b>  |
| 2.4.1.      | Канон «Слава солнцу, слава миру»  | 1         |          | 1         |
| 2.4.2.      | Глюк. Мелодия   | 1         |          | 1         |
| 2.4.3.      | Муз. Б. Савельева сл. Л. Жигалкина и А. Хайта Большой хоровод                 | 1         |          | 1         |

|        |   |   |  |   |
|--------|---|---|--|---|
| 2.4.4. | Муз. И.Яковлевой сл.<br>Е.Жаворонковой Гимн г. Королёва | 1 |  | 1 |
| 2.4.5. | <b>Отчётный концерт (репетиция, концерт)</b>            | 2 |  | 2 |

Работая над программой можно провести некую параллель произведений русских и немецких композиторов.

| <i>Немецкая классическая музыка</i>                          | <i>Русская классическая музыка</i>  |
|--|---|
| Немецкие композиторы XIX века                                | Русские композиторы XIX века  |
| Глюк. Мелодия  |   |
| И.-С. Бах. За рекою старый дом                               | С. Прокофьев Песня из кантаты «Александр Невский «А и было дело на Неве реке» |
| В.-А. Моцарт сл. Овербек, русск. текст С Свириденко Весенняя | П. Чайковский Песня Жаворонка, Н. Римский-Корсаков третья песня Леля.         |
| Б.Флис – В. Моцарт Колыбельная, русск. текст С. Свириденко   | Н. Римский-Корсаков. Колыбельная Волхвы                                       |
| Л.-В. Бетховен. Сурок  | А. Гречанинов, сл. А Блока Вербочки   |
| Ф. Шуберт Аве Мария  | Муз. и сл. П. Синявского Рождественская песенка.                              |
| Канон «Слава солнцу, слава миру»                             |   |
| <b>Показ (репетиция, концерт)</b>                            | <b>Показ (репетиция, концерт)</b>   |

Модуль «Танец – как составляющая русской и немецкой культуры» строится по принципу исторического развития и имеет 2 направления – развитие русского танца: от народного к импровизационному - имеющему набор танцевальных фигур – бальному; и развитие немецкого танца: исторического - основанного на имитационных движениях ремесленников - к бального.

1. **Введение.** Место хореографии в народном творчестве. Термины танцевания. Понятия об основных танцевальных движениях. Понятие о выразительных средствах танца. Азбука танцевальных движений (позиции корпуса, головы, ног, рук).
2. **Русские народные игровые песни и танцы.** Ходы русского танца (простой, переменный, с ударами, дробный). Элементы русского танца (вынос ноги на каблук вперёд и в сторону, дробь, ёлочка). **Практическая работа.** Освоение поз и движений народного танца. Выполнение этюда русского танца. Знакомство с бальным танцем контрданс.
3. **Немецкие танцы:** знакомство с историческими, бытовыми, бальными танцами Освоение характерных движений. Техника вращения, прыжки и подскоки. **Практическая работа.** Освоение поз и движений народного танца. Выполнение этюда немецкого танца.

#### 4. Подготовка к творческому показу. Постановка танцев. Отработка номеров.

**Модуль «Театрализация и народные праздники»** включает работу по 4-м профессиональным направлениям: история и традиции народных обрядов и светских праздников, актёрское мастерство, сценическая речь, театрализация. Раздел работы *«История и традиции народных обрядов и праздников»* знакомит учащихся с календарными циклами народных праздников двух стран, выделяя общее и отличное в смысловом содержании, их предназначение. Раздел работы *«Сценическая речь»* включает в себя артикуляционную гимнастику по методике Л.Н. Стрельниковой, дикционные упражнения, работу с текстом. Раздел *«Актёрское мастерство»* - развитие воображения, работу над пластикой, характером образа, репетиции театрализованных мероприятий. Раздел *«Театрализация»* аккумулирует знания 3-х разделов для создания творческого продукта – показа.

Рабочая программа согласована на методическом объединении учителей, осуществляющих внеурочную деятельность, подписана заместителем директора по воспитательной работе, утверждена директором образовательного учреждения.

#### **Используемая литература**

1. Закон РФ «Об образовании»;
2. Концепция духовно-нравственного воспитания и развития личности гражданина России (2009 г.) - М.: Просвещение 2010;
3. Примерная основная образовательная программа образовательного учреждения – М.: Просвещение 2010;
4. «Образовательный стандарт по немецкому языку» 2004г.,  
Общеввропейские компетенции по иностранным языкам;
5. Григорьев Д.В., Степанов П.В. Внеурочная деятельность школьников. Методический конструктор: пособие для учителя/Д.В. Григорьев, П.В. Степанов. – М.: Просвещение, 2010 – 233с. – (Стандарты второго поколения).
6. Примерные программы внеурочной деятельности. Начальное и основное образование / [В.А. Горский, А.А. Тимофеев, Д.В. Смирнов и др.] ; под редакцией В.А. Горского. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 2011. – 111 с. (Стандарты второго поколения).
7. Бим И.Л. Учебник немецкого языка для 3 класса «Первые шаги». М.: Просвещение, - 2011.
8. Лебедева Г.Н. «Внеклассная работа по немецкому языку на начальном этапе обучения», М.: Глобус.- 2008 г.
9. Петров В.М., Гришина Г.Н., Короткова Л.Д. Осенние праздники, игры, забавы для детей. – М.: ТЦ «Сфера», 1998. – 128 с.

10. Петров В.М., Гришина Г.Н., Короткова Л.Д. Зимние праздники, игры, забавы для детей. – М.: ТЦ «Сфера», 1998. – 128 с.
11. Петров В.М., Гришина Г.Н., Короткова Л.Д. Весенние праздники, игры, забавы для детей. – М.: ТЦ «Сфера», 1998. – 128 с.
12. Петров В.М., Гришина Г.Н., Короткова Л.Д. Летние праздники, игры, забавы для детей. – М.: ТЦ «Сфера», 1998. – 128 с.
14. Хрестоматия музыкального материала к учебнику-тетради «Музыка»: 1 кл.: Пособие для учителя / Сост Е.Д. Критская, Г.П. Сергеева, Т.С. Шмагина. – М.: Просвещение, 2001. – 128 с.
15. Хрестоматия музыкального материала к учебнику-тетради «Музыка»: 2 кл.: Пособие для учителя / Сост Е.Д. Критская, Г.П. Сергеева, Т.С. Шмагина. – М.: Просвещение, 2000. – 128 с.
16. Хрестоматия музыкального материала к учебнику-тетради «Музыка»: 3 кл.: Пособие для учителя / Сост Е.Д. Критская, Г.П. Сергеева, Т.С. Шмагина. – М.: Просвещение, 2004. – 128 с.
17. Хрестоматия музыкального материала к учебнику-тетради «Музыка»: 4 кл.: Пособие для учителя / Сост Е.Д. Критская, Г.П. Сергеева, Т.С. Шмагина. – М.: Просвещение, 2005. – 128 с.
18. *Ravensburger Kinderjahr : Geschichten, Bilder, Ratsel, Spiele, Basteleien und vieles Mehr - fur ganze Jahr / Otto Maier Ravensburg. - Ravensburg : Maier, 1992.*

Программа опубликована в сборнике научных статей Вопросы лингвистики и филологии в когнитивном аспекте. /Чуваш. гос. пед. ун-т. Чебоксары: Чув. Гос. пед. ун-т, 2013.-219 с.